



Doma in po svetu

— PREGLED NAJVAŽNEJŠIH DOGODKOV —

Palača vrhovnega sodišča v Colombiji zopet v vladnih rokah — Vsi gverilci ubiti — Več sodnikov in civilistov tudi med padlimi

BOGOTA, Col. — Včeraj so močno oborožene enote colombijske vojske zavzele palačo vrhovnega sodišča, pri tem pa ubile vse gverilce, ki so bili palačo zasedli preteklo sredo. Predstavniki vojske trdijo, da so si nekateri gverilci sami vzeli življenje. Poročila o številu mrtvih, ranjenih in rešenih ne soglašajo. Po eni verziji je v spopadu padlo 89 oseb, med njimi Andres Almarales, poveljnik gverilske skupine, ki se imenuje »Gibanje 19. aprila«, ter predsednik Vrhovnega sodišča Alfonso Reyes. Padli naj bi bili vsi gverilci.

Colombijski predsednik Belisario Betancur je odklonil pogajanje z gverilci in odredil napad na sodno palačo. Zaradi tega ni znano, kateri so bili dejanski cilji gverilcev. Gibanje 19. aprila je levičarsko, v Colombiji je aktivnih kar pet oboroženih gverilskih gibanj, državljanska vojna v deželi pa traja več kot 30 let. Betancur je zahteval od gverilcev, naj se brezpogojno predajo, zahtevalo so gverilci zavrnil.

Usoda šest ameriških talcev v Libanonu nejasna — Vesti o usmrtitvi nepotrjene — Arafat bo »kaznoval« PLO teroriste

BEJRUT, Libanon — Drugič v zadnjih dveh dneh je nekdo poklical zahodno poročevalsko agencijo v tem mestu in trdil, da so pripadniki muslimanskega gibanja Jihad Islami ubili vseh šest ameriških talcev, ki so bili v njih rokah. Nekaj ur kasneje je nekdo drugi poklical isto agencijo in navedel kraj, kjer naj bi bila trupla Amerikancev. Ko pa so prišli tja novinarji in policisti, trupel ni bilo.

Reaganova administracija priznava, da ima stike z raznimi osebami v Libanonu, ki bi morda lahko posredovali pri izpustitvi talcev. Bela hiša pa zanika, da bi lahko te stike imenovali pogajanja. Muslimanski ugrabitelji zahtevajo izpustitev več njihovih pripadnikov, ki so v kuvejskih zaporih zaradi raznih terorističnih dejanj. ZDA trdijo, da ne bodo pritiskale na Kuvejt, naj izpusti te teroriste v zameno za izpustitev ameriških talcev.

V Kairu, Egipt, je voditelj PLO Jasir Arafat dejal, da bo njegova organizacija kaznovala PLO člane, ki izvedejo teroristične akcije izven izraelskega ozemlja. Arafat je dodal, da se bodo PLO operacije v Izraelu in v krajih, ki so pod izraelsko zasedbo, nadaljevale. Med obiskom v Egiptu se je Arafat sestal s predsednikom Hosnijem Mubarakom, ki podpira neposredna pogajanja med PLO, Izraelom in Jordanijo.

Zadeva sovjetskega mornarja Miroslava Medvida še vedno odprta — Posredovanje kongresnikov — Bela hiša se ne zanima

WASHINGTON, D.C. — Razni kongresniki skušajo po pravni poti dati sovjetskemu mornarju Miroslavu Medvidu, ki je dvakrat zapustil tovarno ladjo Maršal Konijev in dvakrat tudi bil zasilno vrnjen od ameriških oblasti, možnost svobodno se odločiti, ali želi ostati kot politični begunec v ZDA. Reaganova administracija pa meni, da je zadeva končana. Ladja se še vedno nahaja v reki Mississippi, kongresniki pa skušajo preprečiti, da bi zapustila ameriške vode, dokler ne bi bil Medvid zopet intervjuvan.

Po nekaterih poročilih, naj bi bil Medvid s silo nasprotoval vrnitvi na ladjo, preva-

jalka Irene Padoch, ki je govorila z Medvidom po telefonu, trdi, da je izrazil željo ostati v ZDA. V Beli hiši in State Departmentu pa menijo ravno obratno. V intervjuju naj bi bil Medvid rekel, da v ZDA noče ostati.

V Miamiu, Fla. je nek romunski mornar zaprosil za politično zatočišče v Združenih državah. Njegova prošnja je bila sprejeta. Podatki kažejo, da je od oktobra 1984 do julija 1985 zaprosilo za politični azil v ZDA kar 83 romunskih državljanov.

V Moskvi praznovali 68. obletnico boljševiške revolucije — Gorbačov izrazil željo za izboljšanje odnosov z ZDA

MOSKVA, ZSSR — Včeraj so v Sovjetski zvezi slovesno praznovali 68. obletnico boljševiške revolucije. Višek slavlja je bila tradicionalna parada na Rdečem trgu, ki so se ga udeležili domala vsi najvišji sovjetski partijskih in vladni voditelji z Mihaelom S. Gorbačovom na čelu. V svojem govoru ob tej priliki je Gorbačov izrazil željo, da bi bilo njegovo srečanje v Ženevi s predsednikom Reaganom koristno in da bi prispevalo k izboljšanju odnosov med vesilama. Srečanje naj bi pomagalo odpraviti nezaupanje med ZSSR in ZDA, je rekel.

V Ženevi, kjer se bosta Reagan in Gorbačov srečala 19. in 20. novembra, sta ameriški in sovjetski delegaciji začasno prekinila pogajanja o omejevanju jedrske oborožitve. Na pogajanjih še ni prišlo do nobenega bistvenega zblizovanja stališč.

Otis Bowen imenovana za novega tajnika za zdravstvo in socialno skrbstvo v Reaganovi administraciji

WASHINGTON, D.C. — Včeraj je predsednik Reagan imenoval 67-letnega zdravnika in bivšega guvernerja Indiane Otisa Bowena za novega tajnika tajništva za zdravstvo in socialno skrbstvo. Margaret Heckler, ki sedaj vodi to tajništvo, bo postala ameriški veleposlanik v Irski. Bowen je politični konservativec, bil je guverner Indiane osem let. Politični opazovalci menijo, da bo njegovo imenovanje hitro potrjeno v zveznem senatu.

— Kratke vesti —

Vancouver, Kan. — Policisti so aretirali dva Sikha, ki sta osumljena, da sta nastavila bombo na indijskem potniškem letalu junija letos. Bomba je eksplodirala in letalo je tresčilo v morje blizu irske obale. Umrlo je skoraj 330 potnikov in članov posadke.

Salt Lake City, Utah — Jutri bo pogreb vodje mormonske cerkve Spencera Kimballa. Kimball je umrl v starosti 90 let, njegov naslednik bo menda 86-letni Ezra Taft Benson, nekdanji kmetijski tajnik v Eisenhowerjevi administraciji.

Washington, D.C. — Poplave v državah Virginije, West Virginije, Maryland in Severne Karoline so terjale najmanj 42 življenj, povzročile pa več sto milijonov dolarjev gmotne škode.

Beograd, SFRJ — Jugoslovanska vlada je sporočila, da bo zaprosila za novo reprogramiranje zunanjega dolga. Po reprogramiranju naj bi bilo breme odplačevanja obresti in glavnine tega dolga lažje.

Varšava, Polj. — Gen. Wojciech Jaruzelski je podal ostavko kot predsednik vlade, ostal pa je voditelj partije. Nov predsednik vlade je Zbigniew Messner, član vodilnega politbiroja.

Iz Clevelanda in okolice

Novemberfest pri Sv. Vidu—

V dneh 8., 9. in 10. novembra bo pri Sv. Vidu tradicionalen Novemberfest. V petek in soboto bodo v avditoriju razne igre z lepimi nagradami. V petek zvečer bo na razpolago ribja ali sarma večerja (\$4 za odrasle, \$2 za otroke), v nedeljo pa bodo med 11. dop. in 2.30 pop. servirali kosilo (\$5 za odrasle, \$2.50 za otroke). V soboto bodo prodajali krofe, v nedeljo pa drugo pecivo. Priďte in podpirajte faro sv. Vida!

Rojstni dan—

Dne 1. novembra je praznovala svoj 90. rojstni dan ga. Ivanka Peternel, Madison, Ohio. Čestitajo ob visokem življenjskem jubileju družina, sorodniki in prijatelji.

Nov odbor—

Slovenska šola pri Sv. Vidu ima za leto 1985/86 sledeči Odbor staršev: Duhovni vodja č.g. Jože Božnar; preds. Jože Gabrič; podpreds. Jože Likozar; tajnica Maruša Pogačnik; blag. Marjan Perčič; nadzorni odbor: Matija Grdadolnik in Stane Mrva; zastopnik Slov. pristave Ivan Zakrajšek; gospodar France Sever; odborniki: vsi starši otrok Slov. šole pri Sv. Vidu.

Na čast sen. Lauschetu—

Tony, Frances in Honey Kramer so darovali \$50 Ameriški Domovini v priznanje 90. rojstnega dne sen. Franka J. Lauscheta. Isto vsoto v isti namen so darovali tudi Slovenskemu domu za ostarele. Za podporo se iskreno zahvalimo.

Balinarsko tekmovanje—

V dneh 23. in 24. novembra bo balinarsko tekmovanje, ki ga sponzorira Balinarski klub na Waterloo Rd. Podeljene zmagovalskim ekipam bodo lepe denarne nagrade. Za podrobnosti, pokličite 481-5378.

Novi grobovi

Frances Skocaj

Po dolgi bolezni je v St. Vincent Charity bolnišnici umrla 59 let stara Eleanor F. Grebenc, rojena Sadar v Clevelandu, mnoga leta živeča na Bliss Ave., zadnja 3 leta pa na 6 Virginia Ave., žena Charlesa st., mati Charlesa ml., sestra Emme Novak, članica ADZ št. 4. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152. St. danes dop. ob 10.15, v cerkev sv. Vida ob 11., od tam na pokopališče Vernih duš. Družina priporoča darove v pokojničin spomin dobroteljni ustanovi vaše izbire.

Frances Skocaj

V Euclid General bolnišnici je po krajši bolezni umrla 71 let stara Frances Skocaj (prej

(Dalje na str. 4)

Belokranjsko martinovanje—

Jutri zvečer se bodo zbrali v Slov. narodnem domu na St. Clairju na svojem tradicionalnem martinovanju Belokranjci in njih številni prijatelji. Belokranjski klub letos praznuje svojo 20-letnico.

Jadranov koncert—

Prav tako jutri zvečer, a v SDD na Waterloo Rd., bo pevski zbor Jadran praznoval svojo 65-letnico z večerjo, koncertom in plesom. Serviranje večerje se bo začelo ob 4.30, vstopnice so po \$13.

Seji—

Podr. št. 25 SZZ ima sejo v torek, 12. novembra, pop. ob 1.30 v društveni sobi avditorija pri Sv. Vidu. Članice prisrčno vabljeni.

P.T.U. odsek pri Mariji Vnebovzeti ima mesečno sejo v četrtek, 14. novembra, zvečer ob 7.30 v spodnji sobi stare cerkve.

Izredna podpora—

Rusova družina je darovala Ameriški Domovini \$200 v spomin matere Marije Rus. Za res izredno podporo in naklonjenost se iskreno zahvaljujemo!

Izid volitev—

Na torkovih volitvah v našem mestu je župan George Voinovich z ogromno večino premagal Garyja Kucinicha. V črnskih vrdah je župan dobil 85% glasov, v vrdah, kjer prevladujejo belci, pa dobrih 63%. Zmagal je v 20-ih od vseh 21 vrd v mestu. V 11. vardi je bil ponovno izvoljen Michael Polensek, v 13. pa je zmagal Gus Frangos. Premagan pa je bil mestni sodnik Edmund J. Turk. Volivci so odobrili okrajni predlog 2, ki nudi pomoč duševno in telesno prizadetim. V Clevelandu se je volitev udeležilo le 37% volivcev.

Spominski dar—

Frances A. Erzen, Euclid, Ohio je darovala \$20 v tiskovni sklad A.D. v spomin 12. obletnice smrti moža Johna. Hvala lepa!

V tiskovni sklad—

Dr. Anthony S. Ravnik, Piedmont, Kalif. je daroval \$25 v podporo Ameriški Domovini. Iskrena hvala!

VREME

Pretežno sončno danes z najvišjo temperaturo okoli 48° F. Oblačno jutri z možnostjo dežja v popoldanskem in večernem času. Najvišja temperatura okoli 52° F. V nedeljo spemljivo oblačno, zopet z možnostjo dežja. Najvišja temperatura okoli 57° F.

AMERIŠKA DOMOVINA

6117 St. Clair Ave. — 431-0628 — Cleveland, OH 44103

AMERIŠKA DOMOVINA (USPS 024100)

James V. Debevec — Publisher, English editor
Dr. Rudolph M. Susel — Slovenian Editor

Ameriška Domovina Permanent Scroll of Distinguished Persons:
Rt. Rev. Msgr. Louis B. Baznik, Mike and Irma Telich

NAROČNINA:

Združene države:

\$33 na leto; \$18 za 6 mesecev; \$15 za 3 mesece
Kanada:

\$42 na leto; \$27 za 6 mesecev; \$17 za 3 mesece
Dežele izven ZDA in Kanade:

\$45 na leto; za petkovo izdajo \$25
Petkova AD (letna): ZDA: \$18; Kanada: \$22;
Dežele izven ZDA in Kanade: \$25

SUBSCRIPTION RATES

United States:

\$33.00 — year; \$18.00 — 6 mos.; \$15.00 — 3 mos.

Canada:

\$42.00 — year; \$27.00 — 6 mos.; \$17.00 — 3 mos.

Foreign:

\$45.00 per year; \$25 per year Fridays only

Fridays: U.S.: - \$18.00 - year; Canada: \$22.00 — year

Second Class Postage Paid at Cleveland, Ohio
POSTMASTER: Send address change to American Home
6117 St. Clair Ave., Cleveland, OH 44103
Published every Tuesday and Friday except the first 2 weeks in July and the week after Christmas.

No. 85 Friday, November 8, 1985

Obelisk že stoji

Jubilejno leto 1985 gre h koncu, slavlja ob štiridesetletnici konca druge svetovne vojne so za nami, slovenski svet ima spet svoje vsakdanje skrbi, ki jih ni manj, kot jih je bilo pred praznovanji. Zelo raznolike so, kot so raznolike situacije, v katerih živijo Slovenci doma in po svetu. Imajo pa skupno točko v imperativu: **ohranite se**. Ta glagol je treba seveda najglasneje spregati med našimi skupnostmi, posejanimi po širnem svetu; zelo vztrajno ga je treba ponavljati na zamejskih robovih, kjer je posameznik svoboden, narodnostna skupnost pa nezaščiten; slišimo pa ta glagol že tudi v matični Sloveniji, kjer mnogi sploh ne skrivajo več občutka narodnostne ogroženosti.

Ob štiridesetletnici smo se vsi lahko spominjali in zamislili.

Spominjali smo se zanosa in trpljenja med vojno, izbruha radosti ob siju svobode ter razočaranja, ko se je pokazalo, kateri je bil bistveni cilj revolucije.

Zamislili smo se v saldo našega obračuna: Slovenija je dobila Primorsko z izhodom na morje ter republiko s — prvič — svojim imenom. Izgubila pa je pričakovano pluralistično svobodo ter na desetisoče ljudi, ki so morali na tuje ali pa v skupne grobove.

Seveda ob tem nismo prezrli nešteti dosežkov na vseh področjih tvarnega in duhovnega dela, kot jih pač razvija vsaka organizirana skupnost. Opazili smo tudi iskrena prizadevanja za novo slovensko kvaliteto; občasno je bilo slišati modre in pogumne glasove, ki so s slovensko občutljivostjo izstopali iz kontingentne danosti.

Daleč najdlje in najgloblje pa je segel glas o Obelisku.

Postavili naj bi ga nekje sredi Slovenije, posvečen naj bi bil spominu vseh, ki so umrli za domovino. Vseh: tudi tistih, ki so nasprotovali nastajanju sedanjega sistema in jih je zato doletela smrt brez sodbe. Tako se je glasil plemeniti samotni poziv, ki je menil, da je po štirih desetletjih že dozorel čas za narodno spravo.

Dvignili so se nasprotujoči glasovi, ob njih pa tudi pogumna pritrjevanja plemeniti zamisli. Koliko soglasja je bilo tudi med molčečimi, nam številke ne morejo povedati. Ozračje, ki smo ga vsi začutili, pa je pričalo, da je za Obelisk ogromna večina Slovencev.

Prevladali so seveda nasprotujoči. S tem pa so si zapravili edinstveno priložnost, da pokažejo, v čem bi lahko bila resnična moč in prednost zmagovalca. In tako jih je tiha večina prehitela ter je spominsko obeležje postavila kar sama.

Obelisk namreč že stoji. Ni ga sicer videti, ker je postavljen v tišini slovenskih src in humane etike. Očem nevidni kip pa je dosti trajnejši in trdnjši, kot bi bil kamniti. Nobena sila ga ne more odstraniti, poškodovati ali onečastiti; nobena sila ne more preprečiti, da se ob njem zbirajo misli, molitve in tudi načrti. Nevidni Obelisk ima čudežno moč: ob njem se ustvarja sprava, ki je že dolgo tlela v slovenski zavesti, pa ni imela idejnega žarišča, ob katerem bi se zgostila in izkristalizirala. Zdaj ga ima.

Iz življenja Slovencev v Milwaukeeju

MILWAUKEE, Wis. — Prišla je jesen, odeta v bakreno zlato plašč božje narave. Človeka vselej prevzame ta čudovita lepota. Tudi jesen ima svoje čare.

Naši romarji so se iz 18-dnevnega popotovanja srečno vrnili z mnogimi lepimi vtisi in nepozabnimi doživetji. Nadvse so hvaležni vodju romanja Martyju Gregorčiču za skrbno organizacijo. Več vam bodo imeli povedati romarji sami.

V nedeljo, 20. oktobra, ob dveh popoldne smo imeli Triglavani v Domu Parka svoj

letni občni zbor. Zborovanje je pričel predsednik društva Jože Kunovar, ki je pozdravil navzoče. Za uspeh zborovanja smo skupaj z duhovnim vodjem dr. Jožetom Goletom izmolili molitev.

Poročila odbornikov, kakor tudi zapisnik zadnjega občnega zbora, so bila podana izčrpno. Razvidno iz poročil je bilo vzajemno delo in napredek, predvsem izgraditev novega, prepotrebne doma v Parku. Po poročilu upravnika Parka F. Mejača je bilo storjenega še marsikaj drugega. Gre

za delo, kakor je rekel upravitelj, ki ga zavedni člani in članice z ljubeznijo opravljajo.

V novem odboru je nastalo nekaj sprememb. Dolgoletni tajnik Frank Menčak, ki je bil duša društva, je stopil v »pokoj«. Za njegovo zvesto opravljeno delo mu Bog povrni! Na njegovo mesto je stopila mlajša moč v osebi Marte Mejač-Modić.

»Upokojil« se je tudi nadvse zaslužni, dolgoletni kulturni voditelj Vlado Kralj. Na njegovo mesto zaenkrat še ni nadomestila. Hvala, Vlado, za vse delo, ki si ga storil za procvit organizacije.

Tudi Darko Berginc, ki je vodil že več let baro in jo je moderno opremil, je zaželel nekoliko oddiha. Njegovo mesto je prevzel Dan Mejač. Prepričani smo, da bo novi odbor pod predsednikom Jožetom Kunovarjem lepo delal naprej za rast in čast društva!

Na koncu zborovanja je duhovni vodja dr. Jože Gole izrekel lepe besede priznanja in pohvale vsem, ki delajo vzajemno za skupnost društva na vidnih mestih, in tistim, ki tiho pomagajo v ozadju, kjer le morejo.

Dopisnik za Ameriško Domovino je h koncu dodal nekaj misli, ki zavzemajo nekako celotno sliko delovanja društva. Kot dopisnik AD pišem pod naslovom: Iz življenja Slovencev v Milwaukeeju, sicer predvsem o delu in uspehih društva Triglav. Vprašal bi se, ali je to pisanje potrebno, ali ni potrebno? Pozitivno bi na to odgovoril tisti, ki Ameriško Domovino in naše članke res bere.

Govorjena beseda se pozabi, zapisana pa ostane živa, se ohranja po arhivih in gre v zgodovino. Velik kulturni delavec, ki sem ga srečal pred leti v Clevelandu, mi je dejal: Veste, jaz vaše dopise spravljam v posebno mapo. To je vaš arhiv, je zgodovina. Morda jo bodo kdaj poznejši rodovi, ko pridejo za nami, brali. Sam imam spravljene nekatere dopise, ki jih je pisal sedaj že pokojni župnik p. Klavdij Okorn. Tudi svoje spravljam.

Ko sem leta 1949 prišel v Ameriko — tedaj meni še tujo deželo — mi je bila prva prijateljica, ki sem jo srečal — Ameriška Domovina. Od tedaj sva si z listom ostala vsa leta dobra prijatelja.

Z avtobusom iz Milwaukeeja na koncert pevskega zbora »Kočna« v Chicago

Po posredovanju Vladija Kralja smo imeli pri nas lepo priliko peljati se z avtobusom v Chicago na koncert koroških pevcev zbora »Kočna«. Prijetno je bilo srečanje s pevci že pred koncertom v dvorani sv. Štefana, posebno prijetno z nekaterimi vodniki, predstavniki Mohorjeve družbe, Celovškega Zvona in Naše luči.

Naj omenim posebno dr. Valentina Iuzka, predsednika

Cerkveni koncert pri Mariji Vnebovzeti

CLEVELAND, O. - Na prvo nedeljo v oktobru so »Fantje na vasi« iz Toronta priredili koncert v cerkvi Marije Vnebovzete v Collinwoodu pod naslovom: Jesenski šopek Mariji.

Koncert je obsegal dvanajst izbranih Marijinih pesmi. Cerkve je bila lepo zasedena. Poleg domačih župljanov je bilo precej ljudi iz fare sv. Vida in od drugod. G. župnik Viktor Tomc je pozdravil pevce in vse, ki so se udeležili koncerta. Zatem je Janez Povirk v imenu pevcev pozdravil navzoče in nato poslušalce s kratko razlago vpeljal v posamezne Marijine pesmi.

Zbor je pričel s Hladnikovo *Vsi zbori zadonite*, ki je z lepo dinamiko takoj pritegnila navzoče. Sledila je S. Miheličeva *O Gospa, o Mati moja, spomni se, da last sem Tvoja*. Veseli in žalostni akordi so se menjavali v goreči prošnji k Mariji.

Hladnikova *Večerni zvon, o mili zvon*, nas je s svojo toplo melodijo povedla domov, ko so se v večernem mraku iz lin zvonikov oglasili zvonovi in njih zvoki plavali čez tiho plan. In večerni zvon bim, bam, bom z Ave Marijo je odmeval še v naslednji Mavovi pesmi *Dajte mi zlatih strun mili zvonovi*, v priredbi pevovalje Ignaca Križmana s pristrčnim duetom Štefana Stojka in Staneta Lamovška.

Jerebova *Mirno nam plove čolnič življenja* s solistom Štefanom Stojkom je segala do srca. Prvi del so zaključili z živahno A. Hribarjevo *Veselo pesem jezik moj Mariji čast in slavo poj z lepim prelivanjem melodij tenorjev in basov*. Kratek odmor je izpolnil prof. Jože Osana, pravi umetnik na orglah.

V drugem delu je najprej nastopil solist Štefan Stojko, ki je občuteno zapel kompozicijo Ive Klemenc *Dvigni se slavček veselo z dobrave, nesi Mariji Kraljici pozdrave*. Sledila je Jerebova *Že pada mrak*

v dolino, ki nas je s svojo čustveno melodijo zasanjala v domači kraj in mladostni raj. V Fabianovi *Lepa si Marija, lepše ni stvari* sta v duetu nastopila Danilo Baša in Božo Cerar ter zbor. Pesem je bila tako prisrčna, da bi jo človek še in še poslušal. Prav tako naslednjo *Češčena bodi o Kraljica, nebes in zemlje Ti Gospa*. Solist Božo Cerar je s svojim donečim baritonom kar napolnil cerkev. Duet Štefana Stojka in Staneta Lamovška v Gruberjevi pesmi *Marija, pomagaj nam*, se je čudovito stapljal s celotnim zborom.

Koncert so mogočno zaključili s Kimovčevo *Zgodnja Danica, Tvoji mornarji*. Nato pa je še vsa cerkev zapela *Marija skoz življenje voditi srečno znaš*.

Zbor »Fantje na vasi« iz Toronta, ki šteje 12 pevcev, ima lepo zveneče tenorje in globoke, polno doneče base, ki se skupaj zlivajo v prijetno harmonično enoto. Pod večšim vodstvom pevovodje Ignaca Križmana so skrbno izdelali in lepo izvedli celoten program.

Njih melodije so se prelivala od rahlega pianissimo do krepkega fortissimo z vsemi odtenki vmes. Glasovi so božajoče in milo zveneli v pesmih: *Večerni zvon, Že pada mrak v dolino*; se dvigali in naraščali v *Veselo pesem jezik moj, Marija, pomagaj nam*, in mogočno doneli v *Vsi zbori zadonite*, z viškom v *Zgodnji Danici*. In kako v srce segajoče so drhteale pesmi s solisti: *Dajte mi zlatih strun, Dvigni se slavček, Lepa si Marija, Češčena bodi o Kraljica*. Ljudje so s pozornostjo in z duhovno zbranostjo sledili pesmim. Bil je pravi duševni užitek.

Hvala vam, Fantje na vasi iz Toronta, hvala pevovodja Ignacu Križmanu, hvala prof. Jože Osani!

Rudi Knez, Organist
pri Mariji Vnebovzeti

Ob nevidnem Obelisku bo vedno prostor tudi za tiste, ki vidnega ne marajo in ne dopustijo. Kdor se je odločil za resnično slovensko spravo, je to že storil. Kdor pa je ne mara, bo pač odšel v zgodovino, kakor si je to svobodno izvolil. A to so že marginalije. Važno in dragoceno je predvsem eno:

Slovenija je ob 40-letnici dobila spominsko obeležje iz najzlahtnejšega materiala — iz ljubezni.

Mladika
št. 8, 1985

(dalje na str. 4)

Misijonska srečanja in pomenki

672. MZA NEW YORK

je imela svojo misijonsko prireditev 29. septembra. Predsednica Helena Klesinova je sporočila 22. oktobra, da je zahvalo za prireditev že odposlala na Ameriško Domovino.

Blagajnik Vinko Burgar je poslal obračun in vse čke blagajniku MZA Cleveland g. Š. Maroltu. Obračun izgleda takole:

Vstopnina je znesla \$113.

Kuhinja je prinesla čistega \$81.

Za srečke so dobili \$607.

Darov je bilo \$865.

Skupaj dohodkov: \$1,666.

Za natisk srečk, znamke za poštino itd. so porabili \$76.

Čistega je došlo za naše misijonarje in misijonarko \$1,588.

Darovali so sledeči:

Vera Hawkins \$200; po \$100 pa Frida Mihelič, Kristina Zajc in N.N.; Mary Kraly \$50; William Štalzer \$30; po \$20: Anton Babnik, Jože Grom, Mladen Šolar, Ludvik Tomažič, Elizabeth Gross, Julija Tomšič, Cecilija Remec in Tončka Delak; po \$10: Marija Adam, Frank Serjak in Leo Klauz; po \$5: John Oblak, Joseph Supancich, Rosina Pauletich, Anton Jenko, Eva Lipac, Mary J. Pirc, Louis Pollitsch, Sophia Guardia, Pauline Ladstatter, Vinko Rode, John Pavlin, Nežka Guardia, Rudolph Vrabec, M. Penko, Mesquin, Francka Grom, Karel Klesin, Matija Corel in Jerica Rode. Skupaj \$865.

Prireditve je bila

v cerkvi sv. Cirila na Osmi cesti (St. Mark's Place) v New Yorku po 10. sv. maši 29. septembra. Za dobitke so imeli \$100; sliko umetnika g. Vodlana; \$25 Certificate of Forest Pork Store in »Surprise« (klobase). Po žrebanju je Frida

V BLAG SPOMIN

OB PETI OBLETNICI
ODKAR JE V GOSPODU
PREMINUL NAŠ LJUBLJENI,
NEPOZABNI SOPROG, OČE,
STARI OČE, BRAT, TAST,
SVAK IN STRIC



Dr. Anthony J. Perko

Umrli dne 8. novembra 1980.

Si svet Ti zapustil
in šel si od nas,
pri Bogu pa prosi
tam vedno za nas!
Zapustil solžno si dolino,
se preselil v boljšo domovino,
kjer ni žalostne skrbi,
kjer vse se večno veseli.

Žalujemo:

Catherine roj. Grdina —
soproga;
hčerke in sinovje z družinami;
sestri; brata;
18 vnukov in vnukinj
ter ostalo sorodstvo.

Northfield, U., 8. novembra 1985.

Mihelič vrnila prvi dobitke v stotaku za misijone; Jerica Rode je dala za misijone v denarju desetak, ko je zadela 25-dolarski certifikat. Ga. Košir je dobila zadnji dobitke. Vabila je napisala v slovenščini in v angleščini Rozi Kešmanc iz Worcester, N.Y. Ona se je medtem že poročila. Razmnožil je vabila g. Karel Klesin, ki tam dela.

Karl Klesin ml. je otvoril prireditev in vse navzoče lepo pozdravil v imenu MZA New York. Župnik o. Robert Mazovec je poudaril važnost podpiranja naših slovenskih misijonarjev. Posebna zahvala mu gre, da da vedno na razpolago farno dvorano za misijonsko prireditev.

Na harmoniko in klarinet sta zaigrala Karl in Helena Klesin. Alenka Delak je deklamirala o »Siromak«-u. Kati Delak je dodala deklamacijo »Deček s ciklamami«. G. Klesin je pel s spremljavo »Cigan Baron« in »Od Celja do Žalca je ravno polje«. Iz koroške Nedelje je inž. Simon Kregar prebral »Blagor hiši, kjer se petje sliši«. Mala Olga Burgar je dodala »Lenka«. G. Karel Klesin je prebral poglavje iz knjižice »Plamen ljubezni Brezmadežnega Srca«, kar so navzoči z zanimanjem poslušali. Ga. dr. Dominika Lango je pela solo, ob klavirski spremljavi, »Kristalna vaza«.

V BLAG SPOMIN

3. OBLETNICE MOJEGA
LJUBLJENEGA OČETA



ANTON DEBEVC

Umrli dne 10. novembra 1982.

Dragi ata!

Kako moje srce pogreša
mekkobo Tvojih besedi,
pogreša moč ljubezni Tvoje,
pogreša topli žar oči.

O, da bi mogla moč skovati,
ki bi prinesla mi nazaj
obličja Tvojega milino
in blagodejni Tvoj smehlaj.

Žalujemo:

Julia Grabelšek — hčerka.
Geneva, Ohio, 8. novembra 1985.



Koroški moški pevski zbor »Kočna« med nastopom v Clevelandu

Med svojim gostovanjem po raznih slovenskih naselbinah v ZDA in Kanadi, se je koroški moški pevski zbor »Kočna« ustavil tudi v Clevelandu in sicer 20. oktobra v lepo zasedeni dvorani pri Sv. Vidu. Navdušili so občinstvo z izvrstnim koncertom.

(Slika: Srečo Gaser)

Pri vstopnicah je bil g. Tone Osovnik. Srečke je zopet preskrbel g. Ivan Kamin, v kuhinji so pomagale ga. Tončka Delak s hčerkama Alenko in Kati. Stregli so mladi iz naših družin. Vse je lepo uspelo in g. Vinko Burgar je lepo poskrbel za blagajno, s pomočjo ge. Tončke.

Zelo je bilo vsem hudo, ko smo izvedeli o smrti o. Innocenca. Naj počiva v miru. Tajnica gđ. Kristina Zajc je tudi o prireditvi kratko sporočila. Predsednica Klesinova želi na »Srečanje« drugo leto na Koroško, če bo mogoče.

Brat Jožko Kramar, S.D.B.

se je oglašil iz novega naslova: Vunapope Sacred Heart, P.O. Box 75 Kokopo, E.N.B. Rabaul, Papua New Guinea, 13. oktobra. Takole piše:

»Sprejmite vsi v MZA prav lepe pozdrave z otoka Nove Britanije, s Papue.

Semkaj sva prispela z mojim bodočim sodelavcem, mladim filipinskim duhovnikom, 26. septembra. Najino prvo delo bo dobiti primeren kraj za novo misijonsko postojanko,

kjer bo možna tudi vzgoja mladih fantov in izbira med njimi za duhovniške poklice. Ker je misijonarjev iz tujine vedno manj, smo se morali odločiti, da začnemo z vzgojo mladih semenšnikov na tem kraju, kamor so prispeli prvi misijonarji že pred 100 leti.

Dokler ne dobiva zemljišča in potrebnih dovoljenj, so naju redovniki Družbe Srca Jezusovega povabili v šolo za uboge fante njihovega misijona, da jih poučujeva eden mizarstva, drugi pa mehanike ter popravila strojev in motorjev. Ponudili so nama tu sirotišnico, da jo potem vključimo v našo novo misijonsko šolo, kar sva tudi zelo rada sprejela, saj je to delo prav v našem salezijanskem duhu, skrb za ubožno delavsko mladino.

Severni del tega otoka je precej dobro razvit in večina ozemlja zasajena s kakavovci, kokosom in palmami za olje. Seveda vsi ti nasadi zahtevajo temu primerna prevozna sredstva in povezave cest. Južni deli otoka pa so bolj zaostali v vsem in je tam tudi še sorazmerno malo katoličanov.

Par dni po prihodu

sva bila deležna njihove pozornosti, ko sva bila povabljeni na njihovo pojedino »mumu«. Hrano spečejo med vročimi kamni, pokrito z zemljo. Tako hrano pripravijo samo za slovesnosti. Po pojedini so nas zabavali z rajanjem in plesi, ki so tu res čudoviti, prav do polnoči.

Carst Memorials

Kraška kamneseška obrt
15425 Waterloo Rd. 481-2237
Edina Slovenska izdelovalnica
nagrobnihih spominikov

Rev. Charles Wolbang CM
131 Birchmount Road
Scarborough, Ontario
Canada M1N 3J7

Joseph L. FORTUNA

POGREBNI ZAVOD

5316 Fleet Ave. 641-0046

Moderni pogrebni zavod
Ambulanca na razpolago
podnevi in ponoči

**CENE NIZKE
PO VAŠI ŽELJI!**

**FOR ALL YOUR
CHRISTENING
NEEDS
ANZLOVAR'S
DEPT STORE**

Anton M. Lavrisa
ATTORNEY-AT-LAW
(Odvetnik)

Complete Legal Services
Income Tax - Notary Public

18975 Villaview Road
at Neff
692-1172

V BLAG SPOMIN

PRVE OBLETNICE SMRTI
NAŠEGA MOŽA, OČETA
IN STAREGA OČETA



JOŽETA GERDEN

ki ga je Bog poklical k Sebi
9. novembra 1984.

Spomin na Te je naš zaklad,
saj vsak od nas Te imel je rad.

Pri Bogu zdaj se veseliš,
a v srcih naših Ti živiš.

Žalujemo ostali:

žena Francka,
hčerke in sinovje
z družinami
v St. Catherine's, Ont.,
Kanada in v Sloveniji.

Iz življenja Slovencev v Milwaukeeju

(Nadaljevanje s str. 2)

manjšinskega šolskega odbora, že 28 let odbornika Mohorjeve družbe in uglednega kulturnega delavca. Dalje dr. Janko Zerzerja, predsednika Krščansko kulturne zveze na Koroškem, v kateri je včlanjenih več deset prosvetnih in pevskih društev, povezanih z njihovimi župnijami. Posebej omenjen naj bo še prof. dr. Anton Feinig, ki je dirigent zbora, in njegov sin, mladi akademik, ki poleg prava študira tudi glasbo.

Zelo simpatično je predstavljal vsako pesem napovedovalec iz zbora, to s posebnim in prijetnim humorjem, kar smo navzoči z velikim užitkom spremljali in navdušeno ploskali. Res, koroški Slovenci in pevci so prinesli med nas v daljni Ameriki tisto pesem, ki se je porodila v srcih slovenskih ljudi ob zibelki slovenstva, ob knežjem kamnu, ko je kmet-svobodnjak bil predstavnik ljudstva, ki je kot tak potrdil deželnega kneza.

Zapeli so tako, kot da so se rodili z pesmijo, z ljubeznijo in srcem, navdušeno in lepo! Ocenio pevskega nastopa pa prepuščam poklicnim glasbenikom.

Lepo in prijetno je bilo tudi po koncertu. Polna je bila svetoš Stefanska dvorana, polna slovenskih ljudi, starešin in mladine, prijateljev in kulturnikov. Prišli so iz Toronta z župnikom Kopačem na čelu; ti so spremljali Korošce v Chicago. Vsem bo ta lepi večer ostal v nepozabnem spominu. Z brati Korošci pa bomo ostali povezani potom Mohorjevih knjig, Celovškega Zvona, Naše luči in drugimi lepimi slovenskimi knjigami. Res, res je bilo lepo!

Koncert verskih pesmi

Lep koncert se obeta pri nas in sicer v petek, 15. novembra, ob 8. uri zvečer v krasni

romanki kapeli samostana sv. Jožefa na 1501 S. Leyton Blvd. Vodil ga bo prof. Leon Muškatevec, ki je poznan mojster v glasbi. Gostoval pa bo tudi pevski zbor Slovenska Pesem iz Chicaga, pod vodstvom dr. Vendelina Špendova. Podporo za ta koncert je delno od spominskega sklada Franka in Mary Ermenc na univerzi Wisconsin v Milwaukeeju.

Na ta koncert opozarjamo vse Slovence - ljubitelje naše lepe pesmi, tokrat verske pesmi.

Umrla je Mary Zore

Pred kratkim je na West Allisu po dolgi, težki bolezni umrla Marija Zore, sestra poznane Janeza Limonija, člana društva Triglav, v starosti 84 let. Pogrebna sv. maša je bila v cerkvi Marije pomočnice kristjanov, od tam pa na pokopališče Mt. Olivet, kjer je bila položena k večnemu počitku. Bratu Janezu, družini in vsem sorodnikom iskreno sožalje, pokojni Mariji Zore pa večni mir!

Da bi bili vsi eno!

To je bilo napisano na listu s sliko koroškega pevskega zbora, ki smo ga dobili v roke na koncertu v Chicagu. To so besede pokojnega ljubljanskega škofa dr. Gregorija Rožmana. Res — Da bi bili vsi eno!

Doma merijo v medicini krvni pritisk z aparatom. V vodstvu so šli dalje: z aparatom ga znajo tudi povečati.

Mama ježno svoji hčerki: »Če boš še naprej tako nevzgojena, boš imela kasneje same nevzgojene otroke.«
»Mama, sedaj si se pa izdala!«

Lep pozdrav vsem bralcem!

F. Rozina

Novi grobovi

(Nadaljevanje s str. 1)

Knafelc) s 19731 Naumann Ave., rojena Tomsic v Delagua, Colo., od koder je prišla v Cleveland l. 1926, vdova po l. 1959 umrlem Josephu, mati Mary Jane Buryak, 1-krat stara mati, 2-krat prastara mati, sestra Mary Verh, članica ADZ št. 6, PSA št. 3 in Kluba slov. upokojencev v Euclidu. Pogreb bo iz Želetovega pogrebnega zavoda na E. 152. St. danes zjutraj ob 8.30, v cerkev Marije Vnebovzete ob 9., nato na Kalvarijo.

MALI OGLASI

House for Sale

3 family home. Good condition. E. 64 St. **361-5292** (85-86)

For Sale

8 room single home. One block from St. Vitus Church. \$19,900. Call **951-2031**. (66-85)

Wanted

Dental Receptionist. Call 431-6644 or 481-8748 for interview. (X)

In Loving Memory

Of the Fourth Anniversary of the Death of our Beloved Husband, Father, Grandfather, Great-Grandfather, Father-in-Law, and Brother



Stephen Opalich

Feb. 22, 1911 Nov. 9, 1981

*He left us his smile and his sweet memory,
That the passing of time just endears.
He left us his laughter to ring in our hearts,
And comfort us thru the years.*

*He left us his faith in the goodness of life
And his courage to see it as such
And tho we are grieved that he left us,
We are grateful he left us so much.*

Sadly missed by:
Alice Opalich - wife
George Opalich - son
Dorothy Bryan and Patricia Chiappetta - daughters
sister - Mildred Matic
Brothers Michael and Daniel Opalich

and Families

Cape Coral, Fla., Nov. 8, 1985.

MALI OGLASI

ROJAKI POZOR!

Izvršujem vsa zidarska in tesarska dela, kopalnice, kuhinje, porče, dimnike itd. Ogled brezplačen. **944-1470 486-5545**

Indian Hills Area

By owner. Alum. sided bungalow with att. garage. Cent. air. Rec. rm. & upstairs finished w/knotty pine. Asking \$69,000 Call **383-8554**.

5 rms., down. Grovewood area. \$185 a month. New kitchen & bath. Prefer retired persons. Call **731-3084**.

FOR RENT

Fully carpeted apartment on Bonna Ave. Call **881-6853**.

For Rent

2 bdrm. apt., up. Renwood, off E. 185th. \$350 a month. Call **943-3266**.

Open Sunday — 1 to 4

**831 Sable Road
Off Neff Rd.**

3 bdrm. colonial. Central air. Fin. Rec Room with fireplace 50's. 861-7237 ext. 270, or 486-0255.

(84-86)

Prijatel's Pharmacy
St. Clair Ave. & E. 68 St. 361-4212
IZDAJAMO TUDI ZDRAVILA
ZA RAČUN POMOČI DRŽAVE
OHIO. — AID FOR AGED
PRESCRIPTIONS

E. 64 St. and St. Clair Ave.
Brick building with Bar,
5 Suites and 4 Garages.
All in best condition.
Call **Branko Heric Realty**
531-9508 (fx)

For Sale

2 family house with 2 car garage. 1072 E. 67th St. \$27,900 — Call **692-1172**. (fx)

For Rent

Upstairs apt. on E. 67th St. 3 bdrms. Garage. **692-1172**. (fx)

For Rent

5 rooms, down. St. Vitus area. Call **431-5572**. (83,85,87)

Hiše barvamo zunaj in znotraj
Tapeciramo (We wallpaper).
Popravljamo in delamo nove
kuhinje in kopalnice ter tudi
druga zidarska in mizarska
dela.

Lastnik **TONY KRISTAVNIK**
Pokličite **423-4444** ali **729-1023** (x)

TRIANGLE CLEANERS
Expert Tailoring and
Alterations
Phone **432-1350**
1136 E. 71 St.
ROSIE JAKLIČ, lastnica

MULLALLY Funeral Home

- PRIVATE SELECTION ROOM
 - PRE-NEED PLANNING & FINANCING
 - CREMATION SERVICES
- AMBULANCE SERVICE**

365 East 156 St. 531-9411

Located Between Freeway and Lake Shore Blvd.

UP TO DATE: JOSEF'S Elegance New Look's 85



We Listen

5235 Wilson Mills Road
Richmond Hts. Ohio **44143**
461-8544 461-8545

St. Vitus Novemberfest CASINO WEEKEND

Friday, November 8, 1985

8:00 p.m. - midnight

Saturday, November 9, 1985

6:30 p.m. - 11:30 p.m.

AT

St. Vitus Auditorium, 6109 Glass Avenue

(Off East 61st Street and St. Clair Avenue)

- BLACK JACK — Ten Tables or More
- MAVERICK
- PERCENTAGE WHEEL
- BIG SIX
- BIG NINE
- CRAPS TABLE
- OVER—N—UNDER TABLE



**Plus other games
Refreshments & Food Available**

ALSO:

Fish and Stuffed Cabbage Dinner

Friday, November 8, 1985

Adults: \$4 Children's portion: \$2 Take-out dinners available

Chicken and Roast Beef Dinner

Sunday, November 10, 1985 11:00 a.m. - 2:30 p.m.

Adults: \$5 Children's portion: \$2.50 Take-out dinners available

Slovenian Raised Doughnut (Krofe) available

St. Vitus Parish Talent Show Sunday, November 10, 1985 at 4:00 p.m.

Loves Memo

Editor:
I can't be without Madeline's column and the rest of the paper. Enclosed is my renewal for another year's subscription.

Nancy Walden
So. Euclid, Ohio



At no point in any of the 56 short stories and four novels that Arthur Conan Doyle wrote about his famous detective does Sherlock Holmes say "Elementary, my dear Watson."

Still comes late!

Editor:
We look forward to receiving the Friday edition of American Home although it still comes late. Enclosed is our subscription and some extra for the printing press.

John and Lu Mahne
Semora, N.C.

Rolihs mark 65th

Joseph and Antonia Rolih of 12304 Havana Rd., Garfield Hts., are celebrating their 65th wedding anniversary today, Friday, Nov. 8. The family wishes them many more years of good health and happiness. They have been subscribers to the Ameriška Domovina for many years.

In Memory

The Rus Family donated \$200.00 to the American Home in memory of their recently deceased mother, Marija Rus. A million thanks for your generosity.

In Memory

Editor:
Enclosed is a check for \$100.00 towards your printing press in memory of our dear mother and grandmother, Antonia Baraga. She brought us joy and laughter throughout her many years with us. We carry her memory in our hearts and truly miss her.

Frances Zagar
Baraga Family
Albina M. Zimmerman

Thanks a million for your thoughtfulness.

Nick's Barber Shop

(Formerly Petric's)
783 E. 185 St. 481-3465
Nick Francetič, owner

In Loving Memory

Of the 20th Anniversary of Death of our Beloved Husband, Father and Brother

Tex Erzen

died Nov. 12, 1965

You're not forgotten dear one,
Nor ever shall you be.
As long as life and memory last,
We shall remember thee.

Sadly missed by:
Wife — Fran
Daughter — Marge
Son — Jack
Sisters — Millie and Mamie
Brother — Stan

Enjoys paper

Editor:
We enjoy the paper very much. Keep up the good work.
Mrs. Maria Zorjan
Forest Park, Ill.

90th Birthday

Ivanka Peternel of Madison, Ohio celebrated her 90th birthday Nov. 1st. Fondest wishes from family and friends.

Roy G. Sankovic

FUNERAL HOME

Sankovic-Johnston Funeral Home
NEWLY REMODELED AND EXPANDED

15314 Macauley Ave.
(Cor. of E. 152 St. and Lake Shore Blvd.)

531-3600

Funerals to meet the financial status of all families.

Roy G. Sankovic, director

BRANKO HERIC REALTY

Residential - Commercial - Investment Consultants
Buy - Sell - Trade
PHOTO GUIDE SERVICE

MULTIPLE LISTING SERVICE

MLS 531-9508



SERVING EUCLID & NORTHEAST OHIO

Vladimir M. Rus

Attorney - Odvetnik

6411 St. Clair (Slovenian National Home)
391-4000

(FX)

ZAK-ZAKRAJSEK

Funeral Home

6016 St. Clair Ave.

Phone 361 - 3112 — tel. št. 361-3112

• No Branches nor Affiliations •

Zachary A. Zak,
licensed funeral director



BRICKMAN & SONS

FUNERAL HOME

21900 Euclid Ave. 481-5277

Between Chardon & E. 222nd St. — Euclid, Ohio

Zelev Funeral Home

Memorial Chapel

452 E. 152 St. Phone 481-3118

Addison Road Chapel

6502 St. Clair Avenue Phone 361-0583

Mi smo vedno pripravljeni z najboljšo postrežbo

Avoid Probate Court

WILLS

Call Thomas G. Lobe

(216) 621-2158

Legal Services at Reasonable fees.

* Special discount on wills for subscribers of Ameriška Domovina.



GRDINA

Funeral Homes

17010 Lake Shore Blvd
531-6300

1053 E. 62 St.
431-2088

A trusted tradition for 82 years.

INDEPENDENT SAVINGS

7.00%*

(Currently Earning)

N.O.W. Checking

Computed daily
Compounded monthly

*Balances \$1,000 and greater earn variable rate.
Balances \$100.00 thru \$999.99 earn 5.25%.
\$100.00 Minimum to Open Account.

1515 E. 260th, Euclid, Ohio 44132 731-8865
920 E. 185th, Cleveland, Ohio 44119 486-4100
2765 Som Ctr. Rd., Willoughby Hills, Ohio 44094 944-3400
27100 Chardon Road, Richmond Hts., Ohio 44143 944-5500
6650 Pearl Road, Parma Hts., Ohio 44130 845-8200

A Subsidiary of Independent Share Corp.





by MADELINE DEBEVEC

On Thursday, November 28, Thanksgiving Day, the Cleveland Slovenian Radio-TV Club is sponsoring the 24th anniversary of Tony Petkovsek's broadcasting on local radio and cable TV, with the annual celebration this year again at the St. Joseph High School Auditorium, East 185th Street and Lake Shore Blvd. in Cleveland, Ohio.

The annual holiday extravaganza will feature a number of great polka bands: Fred Kuhar; Art Perko; the youthful Sumrada Brothers and featuring Chris and Jeanette; Dave Wretschko. Out-of-state bands include: Pittsburgh's Kalik & Co.; the Zolka Bros. of Youngstown, featuring Walt Ostanek of Canada; Tony Klepec and his Alpine Ensemble from Girard, Ohio; Verne & Steve Meisner from Wisconsin; and Hank Thunander's Orchestra from Minnesota.

The Maple Heights Button Box Club of Cleveland will be entertaining arriving guests in the front lobby and the Mesaba Button Box group from the Minnesota Iron Range will be featured mid-evening on the main stage.

Tony Petkovsek's show features old favorites and the newest in polka albums with community news of ethnic activities in the surrounding area every day direct from Tony's Polka Village, 971 E. 185 St. in Cleveland, Ohio on WELW (1330 AM). There's also a Sunday show from 1:05 to 2:00 p.m. on Cleveland Public Radio station WCPN - 90.3 FM stereo. A portion of the dance proceeds will go towards support of the new 50,000 watt community channel.

Complimentary flowers and albums will be given at the door at the 6 p.m. opening. Tickets in advance for the Polka Party at \$4.50 and are available at Tony's Polka Village, telephone 481-7512. Tickets at the door will be \$5.00.

* * *

Globokar-Lorek Wedding

Carol Globokar and Michael Lorek exchanged wedding vows Oct. 4 at St. Christine Catholic Church in Euclid. The Rev. James Masek officiated.

The bride is the daughter of Mr. and Mrs. Vincent Globokar, 19200 Abby Ave., Euclid. The bridegroom is the son of Mr. and Mrs. Frank Lorek, 29116 Homewood, Wickliffe.

Sharon Globokar of Euclid was her sister's maid of honor with bridesmaids Ginny Globokar, sister-in-law of the bride, and Mary Ann Blakeley, sister of the bride,

Tony's Polka Party on Thanksgiving



Carol and Michael Lorek

both of Euclid, Jill Burcotte of Highland Heights, Mary Ellen McKimmy of Madison, sister of the bridegroom, and Tish Beach of Cleveland.

Mike Paschke of Phoenix, Ariz. served as best man. Ushers were Vince and Paul Globokar of Euclid, brothers of the bride, Pat Lorek of Euclid and Tom Lorek of Leroy Township, brothers of the bridegroom, and Blaine Daugherty of Mentor.

A reception at Slovenian Society Home in Euclid honored the couple before a wedding trip to Acapulco, Mexico, and Orlando, Florida. They will live in Mentor.

The bride is a graduate of Villa Angela Academy and ICM, both in Cleveland, and is employed by Grady & Co. CPA's Inc. in Beachwood. Her husband is a graduate of Wickliffe High School and Lakeland Community College in Kirtland. He is employed by Barefoot Grass in Highland Heights.

Travel News

Alice Opalich of Cape Coral, Florida flew into Ohio and traveled with son George to visit grandson, Mitchell Opalich, at Syracuse University. Aunt Dorothy Bryan of Richmond Heights, Ohio also flew there and joined in the celebration of Mitchell's 22nd birthday.

The entire family then ventured to Williamstown, Massachusetts and visited Brad Bryan, a junior at Williams College. Brad's father, Tom, couldn't make it this trip because he is being kept busy every weekend traveling as a referee with the

Big 10 college circuit. Bryan is also athletic director of Hawken School.

On Nov. 4th the Bryans hosted a Slovenian dinner party celebrating son Ted Bryan's 18th birthday.

Alice's trip home to Florida had to be postponed a few weeks due to surgery she underwent last week at St. Luke's Hospital following a minor car accident.

A speedy recovery is extended to her from her many relatives and friends in Cleveland. We all know the beautiful sunny climate of Florida will aid in her recovery.

Ray and Lil Novak of Strongsville, Ohio are having a great time traveling since Ray's retirement in 1985. They recently returned from Las Vegas and had a great visit with Robert and Nettie (Gacnik) Gross of Scottsdale, Ariz.

Several times throughout the year they visited Ray's brother Norbert and sister-in-law Jean Novak and children Carol and James in Seabrooke, Texas. Both are college students.

Last weekend the Case Western Reserve University football team from Cleveland chartered a plane and traveled to St. Louis, Missouri, where they played against Washington University. Among those aboard were Roger H. Cerne, executive director of the Case Alumni Association, and Tony Rus, a nose-guard on the team. Tony is the son of Joe and Irene (Lah) Rus of Willoughby Hills, Ohio. He received a four year scholarship to the college, and has been a member of the

football team since his freshman year.

Ivana (Majer) Yuko of Novelty, Ohio, and daughter Elizabeth recently visited the American Home Publishing Co. and brought with them Ivana's uncle Matt Corel of Brooklyn, New York. They all enjoyed a tour of the printing plant.

Johnny Hutar of Euclid, Ohio, a computer and accounting specialist at Stouffer's Corp., has been transferred to Denver, Colorado.

Ironically, on the same day he moved, Oct. 8th, his parents Matt and Mary Hutar, became grandparents for the second time. Anne Elizabeth Blanchard weighed in at 8 lbs. Her happy parents are Mark and Mary Blanchard of Euclid. Brother Brian is five years old.

John will be missed this Saturday at the Belokranjski Annual Dinner Dance. John's popular band was a hit throughout his high school and college years.

* * *

Collinwood Dance on Thanksgiving Friday

The Collinwood Slovenian Home is having its after Thanksgiving dinner dance on Friday, Nov. 29 with music by the Johnny Vadnal Orchestra. Featured guests polka lovers traveling by bus from Minnesota who will be in Cleveland for Tony Petkovsek's big, big Polka Party at St. Joseph High School auditorium on E. 185 St., on Thanksgiving evening featuring 10 polka bands.

A jam session is also planned for Sat., Nov. 30 at the Collinwood Slovenian Home clubroom.

Donation for the Friday, Nov. 29 event is \$10 and may be obtained at the club room or by calling Mary Podlogar 851-5761 or Gus Petelinkar 481-6882.

* * *

Last sessions of Water Exercises for ladies at the Ramada Inn will be from Tuesday, Nov. 12 through Tuesday, Dec. 17 mornings from 9 to 10 a.m. For further information call Eleanor Rudman at 531-8927.

* * *

The family of Marie Mocilnikar surprised her with a party for her 80th birthday recently. The party was hosted by her sons and daughters-in-law at the Perfect Match Restaurant in Mentor.

* * *

Tomsick-deHaas Wedding

Mery deHaas and Richard Tomsick exchanged wedding vows Sept. 21 at St. Vitus Catholic Church in Cleveland. Bishop Edward Pevec, The Rev. James Caddy and The Rev. Joseph Boznar officiated.

The bride is the daughter of Mr. and Mrs. Thomas B. deHaas, 1857 Braeburn Park

Drive, Euclid. The bridegroom is the son of Mr. and Mrs. Ken Tomsick, 21271 Chardon Road Euclid.

Patricia deHaas Pittner of Perrysburg was her sister's matron of honor with bridesmaids, Suzanne deHaas, sister of the bride, and Deborah Sivert, both of Euclid, Carole Drury of Willowick, Barbara Knuth of Blacksburg, Va., and Susan Pogany of Knoxville, Tenn.

Larry Tomsick of Euclid served his brother as best man. Ushers were Thomas deHaas, brother of the bride, and John, Ken and Joe Tomsick, brothers of the bridegroom, all of Euclid, and Walter Mahovlich of Franklin Park, N.J.

A reception at Slovenian National Home in Cleveland honored the couple before a wedding trip to Rio de Janeiro, Brazil. They will live in Euclid.

The bride is a graduate of Cleveland State University and is a business abstractor for Predicasts Inc. in Cleveland. Her husband is a graduate of Case Western Reserve University Law School in Cleveland and is an attorney with Climaco, Climaco, Seminore & Lefkowitz in Cleveland.

Circle No. 2 Fall Dinner and Dance is November 24

It is the time of year when music echoes through the Slovenian halls. The Slovenian Junior Chorus Circle No. 2 will take its turn on Sunday, November 24, 1985. You can begin a festive Thanksgiving week by joining us at the Slovenian Society Home, 20713 Recher Ave, Euclid, Ohio.

We offer you a delicious family-style dinner prepared by Mary Ster. Serving will be at 2:30 p.m. A varied concert program will be presented by the more than 40 members of the youth chorus. The bubbly, energetic youngsters will be dressed in their colorful Slovenian national costumes.

The Sumrada Brothers Orchestra will play for an enjoyable evening of socializing and dancing.

The chorus is under the direction of Cecilia Dolgan. The concert program will feature songs about sunshine, there will be an American folk song medley, and also a medley of songs by Rodgers and Hammerstein. The Circle 2 Button Box Ensemble, which is taught by Tricia Hlad, will also perform.

The cost for the dinner, program and dance is \$9.00 for adults and \$4.00 for children 12 and under. Tickets are already available from Tony's Polka Village, 971 East 185th Street, at the Recher Hall Club Room, and of course from Circle 2 members.

Slovenians observe 350th heritage year



Dr. John Nielsen smiles his approval upon receiving flowers at the family homestead in Kašelj, Slovenia, Yugoslavia.

By Pauline Burya

(Continued from last week)

The next morning we were due to go to the old homestead in Kashelj. It was a Sunday and we first headed for the church, St. Peter's in Ljubljana and Devica Marija v Polju in Vevce, near Kashelj. These churches had records of the Plevnik family going back to when church records began in this region, some 350 years ago. At Devica Marija v Polju the priest obliged us by taking us to his rectory, to a second floor room where the books were kept. There they were, the old records, some in Latin, some in German, in old script, with the records from about 1780 for the families of the parish. The pages were found for the Rojsheks. I noticed some of the American guests taking out cameras and photographing the pages with close-up lenses. I hope the pictures turned out.

I guess we were dawdling at the church a bit longer than we should have. Someone came up by car from Kashelj to ask us to hurry along as a reception committee was on hand at the homestead, waiting for all to assemble. So we hurried along to get there. When we arrived we discovered to our complete surprise that waiting for us was a gala reception, brass band and all. The whole village furthermore had also gathered around to watch the reception proceedings. There we were all assembled before the old homestead. It was always an imposing building; it had been a gostilna, and the farm house of the largest farm in the area. There are now five families living in the house.

The brass band swung into a polka and John Nielsen grabbed one of the local ladies to dance with. She was a Zidan, from the house of Martinovc, from where the Mocilnikars came, and they danced the polka, right on the grassy front of the house and on the gravel driveway. Then a little girl, no more than 10 years

old, read a citation for John Nielsen - the language was English, and very nicely done - hardly an accent. John Nielsen felt very proud, obviously, and when the girl finished he gave her a big hug. Then the mayor of Zalog, which contains some six hamlets, got up and gave a seven minute reception speech, about how proud the people of Kashelj were of the Rojsheks. I wish I had a copy of his speech, but it was videotaped and so I guess it was preserved. We learned that it was an early Plevnik, a Janez Plevnik, back in 1896 who had the mayoralty of Zalog for four years.

It was a Sunday, and none of the villagers seemed to mind that we were taking over for the morning. Even the five families of the present dwellers did not seem to mind. After all it was their house now that was being honored in a way. The Koses were there, related to the Grum-Cerne branch of the Rojsheks, who still live in Kašelj. Olga Seseck I heard offering Sister Gale Marn a place to stay if she was so in need. There were a lot of children running about. A number of them Rojsheks obviously, and who probably had not been taken to the picnic the day before. Here they were enjoying the festivities. The music, the crowd, the strangers visiting the town was a novel experience for many of them, I am sure. If nothing else, the kids were having a great time, and for the day, we were kids, too.

By two o'clock all the American guests seemed to have been invited to various homes of the Rojsheks in the vicinity for Sunday dinner. Some went to the Sevsheks, some to Miheliches, etc. We were invited to the Dimniks. It was a good old fashioned Slovenian Sunday dinner that was served, and very pleasant, too. Mateja and Stojan Dimnik were expansive. They so wanted everyone to have a

good time. After the dinner the photograph albums were brought out. How charming it struck us that these pictures were so carefully kept.

We saw pictures of us in the U.S. that we had forgotten were ever taken. But there they were, undisputable evidence. Some going back 60-70 years. Obviously they had been handed down from the early Rojsheks. This brought out stories, stories within stories, fascinating ones. Some of the stories I knew a bit about, and now we were getting the details. We could have spent two days just chatting about these revelations. But leave we had to, and by 4 p.m. we headed back to Ljubljana to our hotel. At 4:30 p.m. there was to be a cocktail reception for all the Rojsheks and a few other guests.

The cocktail party was at the Lev hotel, in the ballroom. It was handsomely decorated, with ample flowers in vases on various tables, and corners of the room. There was a long bar table with different wines, whiskeys, etc. There was even



John Nielsen is about to give a bear hug to Manca Sevshek of Zalog, who just read (in English, of course) a commendation to John. The mustachioed gentleman behind Nielsen is the mayor of Zalog, a village of six hamlets, in one of which is the old homestead. Behind Manca is a Zidan, from the Mocilnikar homestead next door to the Rojsheks. By the tree (left) is Roman Kleshnik, the oldest living male Rojšek.

Jack Daniels bourbon for those American guests who favor this whiskey, and who might like Cuba libras. Then there were cokes and I believe I saw some beer. Slivovitz of course.

The service was in the grand cocktail manner - young uniformed ladies mingled with the crowd carrying trays of canapes, and hors d'oeuvres. Some trays carried wine in crystal glass no less. It was a stand-up cocktail party, in the American manner. There were a couple of speeches. A Mr. Williams, the director of the American House in Ljubljana was there and he gave an official greeting. He is black and he spoke in the Slovenian language, very good, and we felt proud, as Americans. What an effort it must have been to learn the language, but learn it he did.

A few celebrities were on hand. Dubravka Tomsic and her husband, the composer, Ales Srebotnjak. Bozidar Jakac had been invited, but he is getting on in years and a leg problem prevented him from accepting all the invitations he receives. Ann Krasna, formerly of New York, and editor of a Slovenian newspaper, now retired and residing in Mes Krasna, also attended. Then

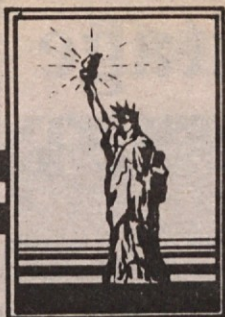
we were entertained by a modern dance performed by the Free Dance Group of Ljubljana, — under choreographer Jasna Knez. They did four modern dances, all quite impressive. Obviously there is dancing talent among the Slovenians, well beyond the traditional folk dancing and country singing. Everyone seemed to enjoy this performance, and I venture to guess it was particularly watched by the young.

John Nielsen took a few minutes at the mike to give a slide presentation of the family genealogical structure, and some early photos of those Rojsheks who had gone to the U.S. at the turn of the century. My father was credited with being the first to come to the U.S., making him the pioneer of the Rojsheks. Then of all things John conducted a skit whereby he had three masked persons come to the fore. They represented the spirit world - the first Plevnik born in Kashelj, exactly 350 years ago, Andreas Plevnik. The masked actors did no speaking, just stood there while John discoursed on what had happened to the Rojsheks since his birth.

(To Be Continued)



A brass band reception in front of the old homestead, Tojskova hiša. Dorothy Gasievsky is dancing with Ed Polsak, from the States, as is Sister Gale Marn, on the left, dancing with a local swain. (We won't tell Mother Superior).



Jadran Concerts marks 65 years



Members of the Jadran choral (first row, left to right), Frank Bittenc, Betty Rotar, Reginald Resnik, Alice Cech, Florence Unetich, and Don Gorjup. Second row (left to right), Cecelia Wolf, Ramona Sayre, Christine Verch, Joe Primc, Vida Zak, Steve Shimits, Angela Zabjek, Tony Primc, Emma Grk, Betty Resnik, Dorothy Gorjup. Third row, (left to right), Wilma Tibjash, Helen Prebevssek,

Bertha Dovgan, Tony Silc, Sophie Matuch, Joe Dovgan. Fourth row (left to right), Peter Tomsic, Josephine Tomsic, Stanley Grk, Joida Marn, Clarence Rupar, Valarie Traska. Fifth row (left to right), Frank Grk, Louis Petrac, Caroline Kess, Jennie Zakrajsek, Frank Zakrajsek, and Fred Skolaris.

If you've never witnessed a Jadran production, give yourself a treat and join Jadran members as they celebrate 65 fun-filled years of entertaining their many friends.

The Slovenian Workman's Home at 15335 Waterloo

Road will come alive this Saturday, November 9, with a "real ball" on stage in the main hall. Come and enjoy the operetta music of years gone by, some melodious standards, solo work by Betty Resnik, and the always popular duet of

Florence Unetich and Angie Zabjek. And many other surprises await our patrons, too!

After you enjoy a delicious dinner prepared by Mrs. Smolic and served from 4:30 to 6:30 p.m., the curtain will go

up on an unusual, innovative program at 7:00 p.m. A dance will follow the program, with the Don Wojtila Orchestra playing. Who can sit still when these personable young men start to play?

If you're still not impressed,

there is a "get-away weekend" award provided by Kollander World Travel, to be awarded to a lucky holder of a dinner ticket. What a great way to end a perfect evening!

Coming Events

Friday, Saturday, and Sunday November 8, 9, 10

Fall Festival at St. Vitus parish, Cleveland.

Fri., Sat., Nov. 8, 9

St. Francis Parish Annual Fall Festival, 7107 Myron Ave., Cleveland.

Saturday, Nov. 9

Jadran Singing Society "big" 65th Anniversary Concert dinner-dance at Waterloo Hall with Don Wojtila Orchestra.

Friday, Nov. 15

Slovenian Sacred Music at St. Joseph Convent Chapel, Layton and Greenfield Ave., Milwaukee at 8 p.m. under direction of Prof. Leo Muskatevc. Also appearing in addition to Gallus will be

Slovenska Pesem of Chicago under direction of Rev. Vendelin Spendov and the Slovenian Choir of St. John the Evangelist Church under direction of Mitzi Bregant.

Sunday, Nov. 17

Testimonial honoring Sen. Frank J. Lausche on his 90th birthday sponsored by the Slovenian American Heritage Foundation to be held at Slovenian National Home.

Sunday, Nov. 24

Fall Dinner-Dance of SNPJ Circle 2 at Slovenian Society Home, Euclid. Tickets \$9 adults, \$4 children at Tony's Polka Village, 971 E. 185 St. or Recher Hall Club Room.

Friday, Nov. 29

Board of Directors of Slove-

nian Home on Holmes Ave. sponsor Dinner Dance for the Iron Range Reunion honoring the Minnesota people. Vadnal Orchestra. Dinner at 6 p.m.

Sunday, Dec. 1

St. Vitus Ladies Auxiliary C.W.V. Post 1655 hold a Boutique at St. Vitus School Auditorium noon to 5 p.m.

Saturday, Dec. 14

St. Mary Magdalene Lodge No. 162 KSKJ Adult and Juvenile Christmas party at 2 p.m. in St. Vitus Social Room.

Sunday, Dec. 22

Christmas Party for Newburgh KSKJ lodges St. Lawrence No. 63, St. Joseph No. 146 and St. Ann No. 150 at Slovenian Hall on E. 80th St. at 3:00 p.m.

St. Vitus Novemberfest

The St. Vitus Fall Festival, known as the St. Vitus Novemberfest, will be held Nov. 8, 9, 10 in the school auditorium, E. 61 south of St. Clair. The Novemberfest is a fund raiser for St. Vitus parish to raise monies for capital improvements and offsetting operating costs.

Nov. 8 and 9 are "Casino nights." Other games, refreshments, and food will also be available.

On Friday, Nov. 8 a Fish/Stuffed Cabbage (Sarma) dinner will be available for \$4 for adults and \$2 for children's portion. Take-out dinners available.

On Sunday, Nov. 10 A roast beef/chicken dinner will be served, \$5 for adults and \$2.50

for children. Pastry will also be available on Sunday morning at 9 a.m.

Krofe (raised doughnuts) will be sold in the Social Room on Saturday morning.

On Sunday, Nov. 10 a talent show will be presented in the auditorium at 4 p.m. Admission is \$2. Children under 13 accompanied by an adult will be admitted free.

For Madeline

Terri and Tonia (Grdina) Hinkle of the Grdina Funeral Homes donated \$20 to the American Home in honor of Madeline Debevec and hope to see her back at the office very soon.